

Legge federale che modifica il decreto federale a sostegno di cambiamenti strutturali nelle aree rurali

del 23 giugno 2006

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 16 novembre 2005¹,
decreta:*

I

Il decreto federale del 21 marzo 1997² a sostegno di cambiamenti strutturali nelle aree rurali è modificato come segue:

Titolo

Legge federale a sostegno di cambiamenti strutturali nelle aree rurali

Art. 1 Scopo

Il presente decreto³ ha lo scopo di sostenere l'ambiente rurale nel fronteggiare i mutamenti economici strutturali.

Art. 8 cpv. 2

² Esse non devono superare 74 milioni di franchi.

Art. 10 cpv. 2^{bis}

^{2bis} La sua validità è prorogata fino al 31 dicembre 2008.

¹ FF **2006 221**

² RS **901.3**

³ Ora, come anche in tutto il testo dell'atto: legge federale (art. 163 cpv. 1 della Costituzione federale, RS **101**).

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 23 giugno 2006

Il presidente: Rolf Büttiker

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 23 giugno 2006

Il presidente: Claude Janiak

Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 4 luglio 2006⁴

Termine di referendum: 12 ottobre 2006